# FERNANDO, DUGA DI VALENZA.

MELODRAMMA IN UN ATTO,

DA RAPPRESENTARSI

#### NEL REAL TEATRO DI S. CARLO

La sera del di 30. Maggio 1833.

RICORRENDO IL FAUSTO GIORNO ONOMASTICO

) I

### sua maestà FERDINANDO II.

RE DEL REGNO DELLE DUE SICILIE

Papoli,
Gipografia Flautina

Prezzo fisso grana venti .



Poesia del Signor Cavaliere Paolo Pola.

La musica è del Maestro Signor Cavaliere Giovanni Pacini.

Architetto de' reali teatri e direttore delle decorazioni Sig. Cav. D. Antonio Niccolini.

Inventore, direttore e pittore dello scenario Signor Pasquale Canna L'esecuzione delle scene di architettura è del Signor Niccola Pelandi. Quelle di Paesaggio sono del Signor Luigi Gentile.

Direttore del macchinismo Sig. Fortunato Quérian.

Macchinista , Sig. Luigi Corazza .

Attrezzeria disegnata ed eseguita dal Sig. Luigi Spertini.

Direttori del vestiario, Signori Tommaso Novi e Filippo Giovinetti.

Figurista , Sig. Felice Cerroni .

PERSONAGG

FERNANDO Duca di Valenza spose di Signor Reina.

IMELDA, figlia di Signora De Begnis-Ronzi.

ALFONSO, Coute di Urgel, Signor Lablache.

IRENE, direttrice dell'istituto di educazione,
Signora Speranza.

GONZALO, Capitano degli Armigeri, Signor Andaver.

DIEGO, altre volte familiare di Alfonso, ora giardiniere dell'istituto,

Signor Lombardi.

di alunne.

Coao di duci e grandi del seguito del Duca.

Araldi. Seguito d'armigeri. Popolo.

La scena è in Catalogna al castello del Conte d'Urgel.

## ATTO UNICO.

#### SCENA PRIMA.

Lurgo montuoso. Da una parte vedesi un fabbricato di vasto recinto ad uso di collegio femminile di educazione; presso a questo una parte di antico castello in qualche rovina.

Alfonso in abito alquanto dimesso d'antico Cavalier catalano. Sta per apparire il sole.

L'alte cime de monti, e all'opre invita.
L'alte cime de monti, e all'opre invita.
Il vigile mortal. Bel giorno è questo!
Dopo scorsi tre lustri io pur ti premo,
D'ogni periglio a fronte,
Terra degli avi miei.

Ah! chi sa!.. forse!.. No. Tutto perdei.

( Osservando il suo castello. )

Dell'antico ospitale avito albergo Son pur queste le mura. Oh come or sono Fatte mute, deserte!

Presso ancor vi torreggia il puro asilo (Osservando il collegio che sta presso.)
Dell'inerme virtu femmineo chiostro.
Patria mia, ti riveggo, a te mi prostro.

Mentre Alfonso si prostra in atto di baciaro il suolo natio, nell'interno collegio sentesi il seguente

Core
Delle notturne tenebre
Appena tolto il velo
S'intuoni il sacro canticoSalve, gran Dio, chè in cielo,

Cinto di luce candida, Brilli nel tuo splendor. Di queste elette vergini ( Commosso nell aver udito all improvviso quel canto dell' interno del collegio. Al flebile concento Par che riposi l'anima Dal suo crudel tormento, Dalle funesti immagini Del lungo suo dolor. Alon. Coro Gran Nume , dch! rendi Proteggi, difendi Ai supplici accenti Gian Dio delle genti Di queste innocenti Quell' alme innocenti La dolce merce . Che fidano in Te. SCENA Molti montanari d'ambo i sessi si recano festosi verso l'abituro di Diego, che uscirà a suo tempo, e detto. Alf. Ma qual turba s'avanza ( Vedendo discendere i montanari. ) Lieta negli atti, al volto! 1. Coro Viva Imelda ( Che ascolto !. Alf. ( Sorpreso al nome d' Imelda. Quest' era pur della mia figlia il nome . ) 2. Coro Viva Fernando! Il figlio Alf. Saria del mio nemico? Oh come in petto M'agita rio sospetto ! Celiamci ad osservar. ) ( Si ritira fra le rovine del castello. ) Al colle, al prato andiam 1. Coro A coglier fiori . Fernando oggi cantiam, Lieti pastori.

Imelda, la gentil

2. Coro

```
In fra le spose,
             Del sorridente april
             S' orni di rose.
             Coro generale.
            Al colle, al prato andiam,
              Lieti pastori ..
              D' Imelda oggi cantiam
              I dolci amori.
Esci, Diego, che tardi?
                  ( Alla porta di Diego. )
                         Eccomi a voi.
Alf. ( Quello è un mio servo antico;
                   ( Riconoscendo Diego. )
  Me l'avrebbe serbato il Cielo amico? )
                      ( Torna a ritirarsi . )
Die. Solleciti così non vi credea .
                    ( Verso i montanari . )
  Ite i serti a compor di vostra mano
  A Fernando il buon Duca,
  Di cui si onora il nome,
  E all'amabile Imelda gli offrirete . . .
Alf. ( Più frenarmi non so. ) Deh! sospendete.
    ( Esce all'improviso; sorpresa generale. )
        Qual mai voce! Ciel chi vedo!
        Mi ravvisi?
      Accostandosi a Diego, a voce bassa.).
             Appena il credo...
           Sai che spento ognun ti plora.
        Non fu ver; riveggo ancora
```

Die.

Questo suol che mi nutri. ( Come è tristo nel sembiante Guardando con interesse Alfonso, mentre sta in disparte con Diego . .)

Quel ignoto Cavalier! ) T' assicura : in quest' istante Sei tra fidi ; non temer .

( Ad Alfonso. )

Alf.

Tu conforta in quest' istante ( A Diego. )

Lo smarrito mio pensier.

La vedete quella rocca,

(Chiamando tutti a sè d'intorno, loro additando il proprio castello in ruina.)

Prisco onor degli avi miei? Al nemico la dovei Tra le fiamme abbandonar.

Die. D'ira ancor mi sento fremere Quella notte in rammentar.

Coro Di pietà tu ci fai gemere Quella notte in rammentar.

Alf. Da tre lustri peregrino
Vado errando sulla terra.
Torno alfin, ma nuova guerra
Più tremenda ad affrontar.
Una figlia incauta, o perfida,

E cagion del mio penar.

Coro Non temer che il Cielo un termine
Porra alfine al tuo penar.

Imelda vogli io

Alf.

Veder . La vedrai .

Alf. Ma tremi, se mai S'oppone al mio onor.

Die. Ma, dimmi, saprai
Frenare il tuo cor?

Alf. Frenare il mio cor!

Non parlarmi; gid un rapido incendio Tutta l'alma agitata m'invade Men crudeli sarien mille spade

Che volesser trafiggermi il cor. D'un nemico io veder fra le braccia Una figlia al mio onore rubella! Non v'è in ciel per me barbara stella

THE STREET, LANS

Che pretenda cotanto rigor.

Die. e Coro.

Nello sguardo si scorge l'incendio, Che fatal tutta l'alma gl'invade; Nol potrian ritener mille spade, Tanta spira vendetta quel cor.

Ah! pur troppo che ancor ci minascia Atra nube di morte rubella. Per noi quando pacifica stella Brillera di celeste fulgor!

Brillerà di celeste fulgor!
( Alfonso si ritira con Diego, tutti gli altri

montanari si disperdono.)
SCENA III.

Parte di loggiato e luogo ameno attiguo allo stabilimento di educazione. Coro di alunno, che precedono Imelda con Irene.

Coro.

Delle innocenti grazie
Adorna, oggi più bella,
Esci, gentil donzella,
T'invita all'ara Imen.
In sul tuo Isbbro appaja
Oggi il più bel sorriso,
Appaja sul tuo viso
La gioja ch' hai nel sen.

Ime. Di mia tenera età dolci compagne, Quanto grata vi sono! A voi pur devo De' miei trascorsi di l' ore più belle, Voi mi foste sorelle.

» Orfana, sola, abbandonata in terra
» Alla bonta del mio signor, che a sposa
» Oggi sua mi destina,
Non mai mi scorderò che voi pietose

Feste miti le mie cure dogliose .

Nel lasciar quest' asilo di pace, Fide amiche, nel darvi un addio, Sento invan che frenare poss' io Una lacrima, un grato sospir. Non sarà la fortuna capace Coll'offrirmi vicende ridenti, Far ch'io scordi quei dolci momentì Del mio primo innocente gioir.

Soave amor, che all'anima
Parli si caro affetto,
D'un'orba figlia misera
Consola il mesto cor.
Quell'adorata immagine,
Che sculta m'hai nel petto,
Fammi veder sorridere

Sempre soave amor. Piacciavi d'osservar dall' alta torre Se mai giunga Fernando.

( Tutti partono fuorchè Irene . )
Appien contenta

L'alma, Irene, non ho.

Che ti tormenta?

» Più fervido amator del tuo Fernando

» Ove trovar si puote? Ei ti fu padre a » Ti fu amico, fratel nella sciagura,

» Or tuo sposo divien. Che mai potresti

» Bramar di più?

Ime. L'ignora io stessa; io senta Una voce fatal, voce di tamba,

Che mi piomba sul cor: d'un tanto arcano Se a me chiedo region, la chiedo invano.

Ire. Ma Diego il giardinier, che vuol?

SCENA IV.

Diego, Alfonso, in qualche distanza, e dette.

Ime. Che brami?

( A Diego.)

Die. Questo straniero, Imelda, ( Additando Alfonso. )

July 10 Lateral

```
Presentar ti degg'io. Vien di Soria.
Ime. Dalla Soria di' tu? ('E chi mai fia! )
Die. Deve a solo parlarti .
                        A solo ?. Austeri
Ime.
  Sono i nostri costumi.
                       Alto messaggio
Die.
  Viene a compir.
Ime.
                 Ma tu il conosci?
                                  È tale
Die.
  Ch' io tel posso appressar. Deve parlarti.
                             ( Marcato - )
Ime. Basta così : di te mi fido. ( A Diego. ) Parti.
         ( A Irene che parte con Diego. )
               SCENA V.
               Imelda e Alfonso.
         Jome tutta ricorda
       ( Fissando Imelda con attenzione. )
  La madre sua!)
                 (Fisa mi guarda, e tace.)
Ime.
                   ( Osservando Alfonso. )
  T' avanza, o Cavalier :
                       D' Alfonso in nome
  Vengo, del padre tuo ...
Ime.
                        Del padre !..
                 ( Con estrema premura. )
Alf.
  Si dal dolor , non per l'etade estinto ...
Ime. T'era amico egli forse? .. oh Dio! mi narra:
  Voglie tutto saper ..
                  Nessuno al mondo
  Piu fido ebbe di me: nemmen sua figlia.
                  ( Con forza. )
Ime. Chi a dir ciò ti consiglia?
```

(Con dignitosa amarezza.)

My. Il di lui pianto amaro,

Che spargeva per te.

```
line.
                      Per me!
 Alf.
                              Morendo,
   Maledendo un amor, che al suo nemico
   Schiava ti rende e a lui rubella.
 Ime.
                                   Ah! basta;
   Di più non proseguir ... In odio al padre ...
 Alf. Si.
Ime.
          Io snaturata!..
Alf.
                        Oh! se udito l'avessi
                            ( Più dolce. )
   Lamentar sul destin ...
Ime.
                         Deh! mi sorreggi...
                    ( Nel massimo affanno. )
Alf. Son caratteri suoi; guardali, leggi.
                        ( Le dà un foglio. )
Ime. Son già presso a morir. Se vuoi mia pace,
  Color detesta che mi mosser guerra.
  Pensa che il padre giace
  Lungi da te. dalla natia sua terra.
                                Alfonso d' Urget .
         ( Che mai vedo! son pur questi
                Fissando sempre il foglio. )
            I caratteri funesti
            Del perduto - sconosciuto
            Sciagurato genitor.)
         ( Si, respiro: su quel viso
            Quella stilla ch'io ravviso
            M'assicura - che natura
           Anco impera nel suo cor. )
Ime.
         Sqarcia appien la mia ferita.
           Lo vedesti in sua partita?
Alf.
         Non lasciailo un sol momento.
         E qual fu l'ultimo accento?
Ime.
Alf.
         Ah! mia figlia!..
Ime:
                        E poi ?..
Alf.
                                 Spiro.
         Parea dirmi l'infelice
```

Nell'estrema sua parola: Va da Imelda, la consola, Fa che degna sia di me-

Fa che degna sia di me.
Troppo, oh Dio! sono infelice,
Manca al labbro la parola ....
Cavalier', deh! mi consola,
Abbi almen pietà di me.

Che pensi?

Ime. Mi lascia.

Alf. D'un padre...

Ime.

Alf.

Ime. T' intendo,

( Il voto tremendo ( Compiuto sarà.

Ime. Perdona, Fernando! Ma estremo comando S' io t'amo, lo sai. Fedel mi vedrai D'un padre che more Streppandomi il core Morire per te. Ti toglie da me.

Morre per te.

Alf. Del padre sul brando
Imelda, giurai,
Che ferma sarai
D'onore alla fè.

Ti toglie da me.
T'arrendi al comando
U'un padre che more;
Trionfa d'amore,
Sii degna di te.

SCENA VI.

Grande atrio terreno nel Castello d'Urgel. Dal fondo si scoprirà una vasta deliziosa campagna. Ingresso trionfale di Fernando Duca di Valenza, preceduto dai Grandi, dai Duci, Araldi, con numeroso seguito d'armigeri comandati da Gonzalo.

Corold dolce l'obbedir-Prence che s'ama;
La gloria e il forte ardir-a lui ci chiama.
Sul campo dell'onor-s'egli ci guida,
Vittoris al suo valor-compagna è fida.
Se dettar leggi ei vuol-di pace in seno
Vestir giustizia suol-viso sereno.
Oh! quanto in rammentar-nome sì caro
Il nuovo sol che appar-sorge più chiaro!

Oggi dal primo albor - può dirsi come Fernando in ogni cor -sculto ha il suo nome.

Cari amici, a questi accenti Si ridesta nel mio petto Di dolcezza un nuovo affetto, Che spiegare a voi non so.

Del mio core i voti ardenti Pel ben vostro ognor saranno. Non è figlia dell'inganno

La promessa che vi fo. Di pace Imelda l'angiolo Per noi tutti sarà; Tra noi verrà qual' Iride

Di mia felicità. Più dell' aura ch' io respiro, Della luce più l'adoro; Ogni tratto in lei rimiro Di celeste voluttà .

Chi di me sia più felice Se posseggo un tal tesoro? A quest' alma più non lice,

Più gran ben bramar non sa. Questo di per te felice

Su cantiam in lieto coro . Tu lo merti, a te s'addice Piena gioja, e lunga età.

Fer. Ite, più non tardate: a lei messaggio Del mio venir sia fatto .

( I Grandi e i Duci partono; resta Gonzalo. ) Oggi per me comincia Era nuova di gioja. Io pur vorrei Felici appien tutti i vassalli miei. Gon. Noto a tutti è il tuo cor : non dubbic prove

Offre il recente tuo ducal rescritto .

Tu perdoni al delitto; Al colpevole al par che all' innocente Stendi la man clemente .

Corro

Fer. Oh! quanto è dolce, amico,
Di clemenza obbedir al santo impero.
Non la scema un malvagio, un reo punito;
Bensl a virtù spesso il perdon fa invito.

» Qui poi dove infurià l' arrido mostro » Della guerra civil, chi può di colpe

» Eternar la memoria, e non sentirsi » L'anima abbrividir? Quanti gagliar

» L'anima abbrividir? Quanti gagliardi » Qui innocenti perir?.. No, no; mici figli

» Tutti al pari voi siete;

Vorrei tutti abbracciar. Di morte il ferro Troppe vittime colse, e il crudo esiglio; Vengano in questo giorno.

Tutti i miei figli al padre suo d'intorno. Gon. S'anco estinto non fosse, Alfonso d'Urgel Stringeresti al tuo sen? Ei che lottande In lontane region, giurò tua morte,

Il maggior tuo nemico...

Fer. E padre, aggiungi,
Dell'adorata Imelda. » Assai punito

» Non l'avria forse il ciel ? Nell'aspra pugna » Contro del padre mio, son già tre lustri,

» Qui perdette un suo figlio:

» Profugo quinci in volontario esiglio

" Menò giorni ben tristi.

Gon. Egli mai sempre

Orgoglioso mostrossi.

Fer. Era non vile.

E chi grande si sente La sciagura disprezza, anzi la sfida, Come scoglio il furor dell'onda infida. Ma a che mai tarda Imelda?..

Gon. Eccoti i Duci Ritornar dal messaggio .

( Vedendo ritornare i Duci.)
Fer. Ov'è? dite, non viene il mio bel raggio?

#### SCENA VII.

I Grandi , i Duci , gli Araldi e detti .

Coro

melda amabile

A te sen vien;

Ma in volto languida,

Turbato il sen.

Fer. Come! turbata! e che!.. chi puote, oh Dio!
Funestare in tal di l'idolo mio?

Coro

Si copre il giubbilo Di sua beltà

Da un velo pallido Della pietà.

SCENA VIII:

Imelda, con Irene e seguito di compagne alunno, viene dal fondo dell'atrio. Dietro lei una folla di popolo d'ambo i sessi; confuso fra questa s'introduce anche Alfonso, che sta in disparte con Diego, in atto d'attenzione e d'orgas mo.

Fer. Deh vieni, Imelda, a dissipar, deh, vienia Ogni dubbio del cor. Io m'attendea Cinta dai vezzi dell'amor vederti, Non mai mesta cost.

> ( Imelda sospira al fianco d' Irene. ) Ma tu sospiri?

(Affettuoso.)

In tal di sospirar?.. forse pentita ...
Ime. Che mai dici, Signor!

Fer. Ma che da vita

Ora, dimmi, al tuo pianto? Non sei più quella? quel forse io non sono, Che tu cotanto amavi,

Che tu caro chiamavi

Conforto del tuo cor?.. Chi mi ti tolse?.. Ime. Crudel fatalità.

Fer. Per me non scerno

Altro destin, che il tuo voler; ti spiega... Tel domando... lo esigo... Il tuo cor sente Ripugnanza ad amarmi?

Ime. Ah! no, t' adoro Più della vita mia: te lo giurai.

Fer. Ebben, dunque ...

Ime. Non sai

Quel che m' impone al cor sovrano obbietto ; Fer. Chi può imporre al tuo cor , tranne il mio affetto ?

Ime. Un comando ... un dover ...

Fer. Di chi? palesa ...

Ime. Di natura che impera oltre la tomba.

Leggi tai note.

(Presenta a Fer. il foglio avuto da Alfonso.)
Fer. E di chi son? (Prendendo il foglio.)
Ime. D'un padre

Del sepolcro sull' orlo, che mi chiede All' estremo suo cenno eterna fede:

Vivi tu almen non misero , Me lascia nel dolor , Sovvengati talor Di me soltauto , Che vivrò in pianto Lungi da te.

Fer. Lungi da me? No, non fia ver, se m' ami,

Se mia morte non brami.

Ime. Lasciami in quest'asilo ove m'accolse
La tua pietade, ove il tuo amor mi crebbe.
Mi parlerà di te qui ad ogni passo
Ogni fiore, ogni pianta ed ogni sasso

Fer. Colpevole faresti

Il padre tuo nell' obbedirlo. Invano Regnar può l'odio oltre le tombe eterno. Ah! se nou fosse esanime

L'irato genitor, Forse alle nostre lacrime

-1	2

Commosso quel suo cor Coronerebbe il fervido Voto del nostro amor. Ime. Ah! lo volesse il Ciel! Non far ch' io sia Fer. Sciagurato cotanto, Imelda mia, Da maledire il di ch' io sospirai . Come il più bel della mia vita. Ah! vieni, Dissipa ogni timor, io tel domando; Rendimi appien felice. Oh mio Fernando! Ime. S' anco il padre sventurato Fra gli estinti, oh Dio, soggiorna, La sua voce a me ritorna, E tremare il cor mi fa .. Fer. Se tuo padre sventurato Al tuo sen più non ritorna, Questo nodo, ove soggiorna, Da lassù benedirà. No, che Alfonso sventurato ( Avanzandosi con dignitosa franchezza. ) Fra gli estinti non soggiorna, Ma vestito a voi ritorna ( Sorpresa generale . ) Di paterna autorità. Imc. (Che mai sento! qual sorpresa! Tutta ho l'alma intenerita. ) ( Che mai sento! qual sorpresa! Tutta ho l'alma sbigottita.) Irc. Gon. Coro. ( Quale arcano! qual sorpresa!

L'adorato genitor!

Vivo, si. (Ad Im.) Non ho difesa,

La tua speme avrô tradita : Tommi pur se vuoi la vita Ma mi lascia almen l'onor . Non domando la tua vita, Ti domando pace, amor: Ah padre! Mi segui. Alf. E vuoi? Fer. Alf. La mia figlia. Fer. Qual mai ti consiglia Dover mi consiglia Insano furor! Di sangue, d'onor. Ire. e Die. Gon. e Coro. Qual mai lo consiglia Qual mai lo consiglia Fatale rigor! Incauto furor ! Perchè eternar vorrai Gli odj, le risse antiche? Le nostre destre amiche Perchè di nuovo armar? Ah! si, piagnesti assai; Figlia ti rendo e pace . Vieni, d' Imen la face Lascia per noi brillar. Padre, lo so, giurai: Ine: Seguirti ognor vogl' io ; Ma da lui lungi, oh Dio, Veder mi vuoi spirar? Fine ad ogni ira omai, Torni fra noi la pace ; Lascia brillar la face, Nè mi sia colpa amar. Come scordar giammai, Alf. 'Che qui perdetti un figlio? Il mio penoso esiglio Come giammai scordar? Soffersi, è ver, penai; Ho d' uopo alfin di pace

Ma non so a questa face

S' io la potrò sperar. Ire. Die. D' un si bel di la face

Gon. Coro. Signor deb para Alfonso. )

Gon. Coro. Signor, deh, non turbar.
Fer.
Alf.

Perdono ogni sdegno, Venite al mio seno,
Mio padre fi chiamo; Si, troppo fui grame,
Non chiedo, non bramo
Che un detto da te. Vivete con me.

Ime. Fer. Alf.

Si scordi quest'alma

Oh giorno di calma,

Ogni aspro tormento.
Più dolce momento
Di questo non v'è.
Più dolce momento
Di questo non v'è.

Ime. Fer. Mio padre!
Alf. Miei figli!
Coro gen. La pace è un comando
Che scende dal Ciel.

Fer. Imelda!

Ime. Fernando!

Coro Che si tarda? Si corra, si vada, S'orni l'ara di mirti, di fiori. Canti ognuno d'Imelda gli amori,

Ime. Di Fernando il lietissimo di . Quando fia che un tal giorno ricada Nell'etade futura dei fiori,

Rammentate d'Imelda gli amori Di Fernando il lietissimo di

Fer. Alf. Deponiam la terribile spada,

Che di pianto cosperse glivallori,
Sacro a pace, alla gioja, agli amori
Canti ognuno il lietissimo di.

### REGISTRATOFINE.

1261

**=7261**